

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 38 (1950)

Heft: 772

Artikel: La soirée d'Escalade : à l'Union des femmes (Genève)

Autor: M.-L.P.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-267045>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soutenez votre „Journal“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENEVE

Corsets Clément

26, Rue du Marché

Toutes les dernières nouveautés
Tous les genres
Tous les prix

TIMBRES ESCOMPTE JAUNES

Vous trouvez
toujours pour toutes les
bourses un beau choix de fleurs
coupées, plantes vertes et fleuries,
bouquets et couronnes, chez
E. PREISIG Horticulteur-
fleuriste
Rue de Villereuse Genève
Téléphone 4.94.68

Même maison :
Rue de Genève 80 - Chêne-Bourg
Téléphone 5.88.40



MERCERIE - BONNETERIE
M. MAGNIN
27, Bourg-de-Four - GENEVE Tél. 4.07.34

Spécialité de chocolats suisses
Maison HOFFMANN & KOEBELI
GENEVE

8, rue du Marché (face Fusterli) 22, rue du Mont-Blanc (angle rue Chaponnrière)
Tél. 4.25.91 Tél. 2.37.92

POUR CONSTRUIRE
VILLA
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ
CHAFFARD & HUTTERLI
Fondée en 1911
H. HUTTERLI, succ.
69, RUE DE LAUSANNE - Tél. 2.67.32
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

Volailles - Conserves
Poulets rôtis - Vins et liqueurs
R. CRISTIN Genève
2, ROUTE DE CHÈNE Téléphone 4.28.70
5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les articles réglementés

GRANDE MAISON DE BLANC
CALICOES 14, RUE DE RIVE
La maison des bonnes qualités

Soroptimistes lausannoises

Après deux ans d'efforts et de démarches, Mme Bieler-Butticaz, ingénieur à Lausanne, et Mlle Mad. Butticaz, de l'hôtel Alexandra à Lausanne, ont réussi à constituer le Soroptimiste-Club de Lausanne, fort d'une trentaine de membres. Son comité compte neuf membres sous la présidence de Mme Bieler. Sa première réunion officielle s'est tenue à l'hôtel Alexandra, le 17 décembre, en présence de plusieurs personnalités étrangères, Mmes Haemmerich (Danemark), première vice-présidente de la Fédération européenne continentale des Soroptimistes, Dr Noël, fondatrice et présidente de la Fédération européenne, Thiers, directrice d'usines, présidente de l'Union nationale des Soroptimistes de France, Basile, gouverneur de la Fédération européenne, à Genève, et de plusieurs membres du club genevois.

La première assemblée est convoquée pour le 19 janvier. S. B.

Lessive de guerre

La Lessive de guerre de Lausanne poursuit son activité sous la présidence de Mme M. Duboux-Fonjallaz (Lausanne) et a eu son assemblée annuelle le 22 décembre à Lausanne, en présence de Mme Bieler-Butticaz, ingénieur, qui a fait une causerie sur les caisses de compensations pour pertes de gains et de salaires, et du colonel Vodoz, qui a remercié les collaboratrices de leur travail si utile aux soldats isolés.

CAISSE D'ÉPARGNE

DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON
DE GENÈVE

GARANTIE
PAR L'ÉTAT

Réserves et dépôts
150.000.000

Dépôts de 1 à 20.000

COUPONS - GARDE DE TITRES

Corraterie 4



Ouvroir de l'Union des Femmes

9, rue de la Fontaine

Téléphone 5.35.66

TABLIERS - VÊTEMENTS D'ENFANTS - LINGERIE

La soirée d'Escalade à l'Union des Femmes (Genève)

Comme chaque année, il eût fallu une baguette magique pour écarter les murs des locaux, mais hélas ! les bonnes fées ne hantent plus un monde tel qu'est le nôtre aujourd'hui ; c'est pourquoi un certain nombre de nos membres désireux d'être présents eux aussi, durent renoncer à ce plaisir faute de place.

Souper joyeux et animé devant les tables décorées avec goût et ingéniosité par des talents anonymes.

La présidente lut ensuite le récit de l'Escalade, cette fois par un auteur inattendu : Anatole France, puis sur la minuscule scène parurent les actrices qui, pour n'être qu'amateurs, n'en enlevèrent pas moins avec brio, le sketch fort amusant intitulé « Brimbórios » : douze couplets, tous dus à la veine d'un auteur de l'Union, avec douze décors adaptés aux divers sujets et peints par Mme R. Maunoir, qu'en avait fait quelque chose de charmant et parfois, très drôle, par ex. : « La présidente en vacances ».

Il serait impossible d'oublier que les couplets eurent un succès d'autant plus grand qu'ils étaient chantés par le « membre junior » Mlle ... anonyme aussi, à la très jolie voix, et par un membre ancien qu'on était heureux de revoir sur les planches avec sa verve coutumière. Au piano, Mme Van Ash van Wyck, un nouveau membre qui avait bien voulu accepter dès son entrée une tâche pas toujours facile.

Mme Chenevard, présidente, annonçant hélas ! que c'était la dernière Escalade qu'elle présiderait, prit la parole à diverses reprises et, l'une des plus brillantes animatrices des précédentes réunions d'Escalade, s'adressa aux rangs serrés des auditeurs, en prose et en vers, avec sa facilité et son esprit bien connus.
M.-L. P.

Les paysannes vaudoises

L'Association agricole des femmes vaudoises compte une quarantaine de groupes, sous la présidence de Mme Monnier (Champvent), laquelle a assisté aux examens de maîtrise paysanne organisés à Munsingen, en septembre ; 80 paysannes ont passé l'examen. L'apprentissage ménager rural a débuté dans le canton de Vaud, cette année, avec apprenties placées dans le canton et cinq en Suisse allemande ; toutes feront leurs examens dans le canton de Vaud. Au concours de jardin de l'association se sont inscrites cette année quatre concurrentes, et neuf pour le concours de poulaillers.

Une source de bonté...

...tel nous apparaît le Service Social International avec ses branches nationales ramifiées dans le monde entier. Son travail : la réunion des familles dispersées à travers les pays et les frontières, l'aide aux déracinés, aux déshérités de la vie.

Le dernier rapport de la Section Suisse du Service Social International, récemment paru, nous montre que son activité ne s'est pas relâchée. Au contraire, il nous apprend comment, pendant la durée exceptionnelle des dix-huit mois de son exercice, l'orientation du travail sur le plan à la fois suisse et international, demanda la modification du nom de son bureau de Genève, « Aide aux Emigrés », d'une signification par trop restrictive.

Conférence européenne de la culture

Parmi les deux cents délégués qui ont assisté, du 8 au 12 décembre, à Lausanne, à la conférence européenne de la culture, organisée par le Mouvement européen, se trouvaient plusieurs femmes, déléguées de leur gouvernement ou de leur association. Il y avait notamment Mme Teusch, ministre de la culture de l'Etat de Westphalie, qui a insisté sur le rôle que les femmes doivent jouer dans la propagande pour l'Europe fédéraliste ; Mrs Elisabeth Bowen, la romancière anglaise ; qui est venue à Lausanne parce qu'il faut agir et indiquer aux femmes la voie à suivre pour faire une Europe unie, Mme E. Appel, députée danoise, Mlle Jeanne Hersch, philosophe à Genève, etc. Mlle Berthe Vuillemin, femme de lettres à Lausanne, était vice-présidente du comité d'organisation de la conférence.

A la Conférence européenne de la culture, à Lausanne, furent adoptées les résolutions suivantes :

Le Mouvement européen fera pression sur les gouvernements pour que ceux-ci suppriment les obstacles qui empêchent la diffusion du livre. (Proposé par la Commission des échanges).

Le Bureau d'études de Genève devrait être transformé en un Centre européen de la culture ;

des sessions régulières du Collège d'Europe — qui s'ouvrira à Bruges en novembre prochain — devraient être instituées ;

il faudrait créer des instituts européens de coordination des recherches scientifiques ; (Proposées par la Commission des institutions internationales).

Il faudrait élargir le système des équivalences des titres universitaires ;

échanger, dans l'enseignement secondaire des professeurs et des classes entières pour faciliter l'étude des langues ;

placer l'enseignement de l'histoire sur un plan européen ;

soumettre tout manuel scolaire à l'examen d'un Conseil universitaire européen ;

créer des instituts pédagogiques pour la formation des jeunes maîtres primaires ;

(Proposées par la Commission de l'enseignement, présidée par M. Jean Sarrahl, recteur de l'Université de Paris).

Il nous expose les raisons du choix de sa nouvelle appellation : « Section Suisse du Service Social International ». International au sens de ses protégés et de ses tâches, comme l'indique l'une de ses intéressantes et vivantes statistiques : Pour la seconde moitié de l'année 1948 seulement, la préparation de l'émigration de Suisse de 239 personnes d'origine variée a pu être réalisée. Dans le même laps de temps il n'y eut pas moins de 5561 cas : recherches, démarches pour l'obtention de documents, protection d'enfants réfugiés, réunion de familles dispersées et autres problèmes à caractère social international. Suisse parce qu'un grand nombre de migrants se trouvent dans notre pays ou que nos concitoyens, nos organisations et nos autorités demandent l'intervention du Service Social International.

PORCELAINES & CRISTAUX

17, RUE DU MARCHÉ
(MOLARD)
GENÈVE

CANTON DE VAUD

Chez **Mme Marleine**
MODES - VEVY
vous trouverez le coiffant personnel

Art Rustique Suisse

LAUSANNE

HELENE CUENOD, anciennement Pl. St-François 12bis
s'est installée Avenue du Théâtre 1

Les Dentelles et objets de Grugère
Les Toiles tissées à la main
Les Poteries et bibelots faits en Suisse
Les Blouses et tabliers bernois
Les Bois sculptés et les pailles tessinoises.

RESTAURANTS - TEA-ROOM

LE CARILLON

Place Chauderon - LAUSANNE

Ses repas pour toutes les bourses

Spécialité : La fiche comptable

Imprimerie Th. Eberhard



LAUSANNE
Terreaux 8
Téléphone 23383

Le Service Social International se tient à la disposition de chacun, sans distinction de nationalité, de confession, de politique. Sa Section Suisse accomplit une œuvre d'après-guerre considérable et nous souhaitons que son bureau de Genève (25, rue Pierre-Fatio, compte de chèques postaux 15490) puisse maintenir, dans l'avenir, son œuvre humanitaire.
C.

Union des Femmes

(Lausanne)

L'Union des femmes de Lausanne, dans son assemblée annuelle du 15 décembre, a pris acte avec regret de la démission de Mme Graff, qui est sa compagne trésorière depuis quinze ans et qui a passé la main à Mme Paul Charles. Mme Bieler-Butticaz, présidente de la commission des cours, a déploré que ces derniers soient insuffisamment fréquentés ; depuis leur création, la concurrence s'est multipliée ; cependant, ils rendent service aux jeunes Suisses-allemandes en place à Lausanne et aussi aux maîtresses de l'enseignement libre.

Mme A. Jeannot, présidente, a donné d'intéressants renseignements sur les méthodes modernes pratiquées à Genève, et ailleurs aussi, pour le traitement des alcooliques, lequel varie selon qu'on a affaire à des alcooliques femmes ou des alcooliques hommes : les femmes sont plus difficiles et plus longues à guérir. L'Office antialcoolique vaudois cherche des collaboratrices pour visiter les malades et les encourager.

S.T.

Emissions radiophoniques

Samedi 7 janvier à 14 h. :

Le micro-magazine de la femme.

Lundi 9 janvier à 18 h. 30 :

Nos enfants et nous par Robert Dottrens.

Lundi 9 janvier à 19 h. :

La femme dans le monde : Mme Bergmann.

Mercredi 11 janvier à 13 h. 45 :

La femme chez elle.

Lundi 16 janvier à 18 h. 30 :

L'assistance sociale en France.

Une grande enquête de Lise Elina (I).

Mercredi 18 janvier à 13 h. 45 :

La femme chez elle.

Samedi 21 janvier à 14 h. :

Le micro-magazine de la femme.

Garnet de la Quinzaine

Samedi 7 janvier

LA CHAUX-DE-FONDS : Rue de la Loge 8a
— Suffrage féminin — Alimentation moderne, par M. T. Huguenin-Héche.

Vendredi 13 janvier

GENÈVE : Mirador, r. du Mt-Blanc, 20 h. 30 :
La femme dans le monde moderne par Mlle E. Sennwald, au groupement Vers l'Unité.

Vendredi 20 janvier

LAUSANNE : Lycéum, Suffrage féminin. Causerie de Mme Nanette Genoud, peintre à Lausanne, sur son art.

Imp. NATIONALE r. Alfred-Vincent 10, GENEVE

LOUIS KUHNE & Cie